

# EDUCACIÓN SOBRE MEDICAMENTOS ORALES CONTRA EL CÁNCER



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

### Nombre de su medicamento

Nombres genéricos – dabrafenib (duh-BRA-feh-nib) y trametinib (truh-MEH-tih-nib)  
Nombres de marca – Tafinlar (TA-fin-lar) and Mekinist (MEH-kih-nist)

### Usos comunes

La combinación de drabrafenib y trametinib se usa para tratar diferentes tipos de cánceres incluyendo melanoma, cáncer del pulmón, cáncer de tiroides u otros cánceres que tienen una variación genética llamada BRAF.

Dabrafenib and trametinib también se puede usar para otros tratamientos.

### Dosis y administración

Es importante tomar dabrafenib y trametinib según las instrucciones recomendadas para que su tratamiento sea lo más efectivo posible, por lo que aquí hay algunos puntos importantes para recordar:

Dabrafenib	Trametinib
Dosis usual: 150 mg dos veces al día	Dosis usual: 2 mg una vez al día
Si olvida una dosis: Solo tómela si han pasado menos de 6 horas desde que debía tomarla. Luego, tome la próxima dosis a la hora programada regularmente.	Si olvida una dosis: Solo tómela si han pasado menos de 12 horas desde que debía tomarla. Luego, tome la próxima dosis a la hora programada regularmente.

- Tanto como para dabrafenib y trametinib, **no** tome dos dosis a la vez y asegúrese de anotar si omite una dosis y avisarle a su proveedor de salud sobre cualquier dosis omitida.
- No tome una dosis adicional de ninguno de los medicamentos si vomita después de la administración. Continúe con la siguiente dosis programada.
- Ambos dabrafenib y trametinib deben tomarse con el estómago vacío. Tome dabrafenib y trametinib 1 hora antes o al menos 2 horas después de una comida.
- Dabrafenib y trametinib deben tomarse enteros y no triturados, cortados ni disueltos. Si no puede tragar dabrafenib y/o trametinib, hable con su proveedor de salud o farmacéutico(a) para conocer posibles opciones.

### Interacciones con medicamentos y alimentos

- Dabrafenib y trametinib tienen muchas interacciones con otros medicamentos. Informe a sus proveedores de salud sobre todos sus medicamentos recetados, medicamentos sin receta, vitaminas y productos herbales.
- La toronja o jugo de toronja podría interactuar con dabrafenib; evite comer o tomarlo durante su tratamiento.
- Hable con su proveedor de salud o farmacéutico(a) antes de comenzar a tomar nuevos medicamentos o suplementos, o recibir cualquier vacuna.



PASSION FOR PATIENTS  
NCODA.ORG



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

### Almacenamiento y manejo

Maneje dabrafenib y trametinib con cuidado. Al igual que las quimioterapias administradas por vena, este medicamento puede ser tóxico y la exposición de otras personas a este medicamento debe ser limitada.

- Guarde dabrafenib a temperatura ambiente (68°F-77°F) en un lugar seco, protegido de la luz.
- Guarde trametinib en el **refrigerador** (36°F-46°F) en un bolso plástico o en un envase sellado para prevenir la exposición con alimentos y derrames. **No congele** el medicamento.
- Mantenga dabrafenib y trametinib lejos del alcance de niños y mascotas.
- Deje dabrafenib y trametinib en el envase proporcionado hasta que esté listo para tomarlo.
- Cuando sea posible, administre dabrafenib y trametinib usted mismo siguiendo los pasos a continuación. Si un familiar, amigo o cuidador le administra dabrafenib y trametinib, también tendrá que seguir los siguientes pasos:
  1. Lávese las manos con jabón y agua.
  2. Utilice guantes para evitar tocar el medicamento (no es necesario utilizar guantes si usted mismo se administra el medicamento).
  3. Cuidadosamente transfiera dabrafenib y trametinib de su empaque original a un envase pequeño de medicina u otro desechable.
  4. Administre el medicamento inmediatamente por la boca con agua.
  5. Quítese los guantes y no los utilice para nada más.
  6. Tire los guantes y el envase pequeño de medicina en la basura.
  7. Lávese las manos con jabón y agua.
- No se recomienda** el uso de un organizador diario o recordatorio para sus medicamentos dabrafenib ni trametinib.
- Si le queda dabrafenib y/o trametinib sin utilizar, **no** lo tire en la basura y **no** lo tire por el lavamanos o por el inodoro. Hable con su proveedor de salud o farmacéutico sobre cómo desechar dabrafenib y trametinib apropiadamente.
- Si está viajando, coloque su dabrafenib y trametinib en un bolso plástico sellado. Pregunte a su farmacéutico si debe tomar precauciones de viaje adicionales.



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

### Efectos Secundarios de Dabrafenib y Trametinib

Los efectos secundarios comunes que experimentan aproximadamente un tercio o más de los pacientes que toman dabrafenib y trametinib se encuentran en el lado izquierdo de esta tabla. Usted **NO NECESARIAMENTE** sentirá estos efectos secundarios. Algunas opciones para manejar los efectos secundarios que sí ocurran, están incluidas en el lado derecho de esta tabla. Estos deben ser dialogados con su proveedor de salud. Si usted siente algún efecto secundario que no puede manejar o que no esté en esta tabla, contacte a su proveedor de salud.

Posible Efecto Secundario	Manejo
<p><b>Cambios en electrolitos y otros valores de laboratorio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Altos niveles de glucosa</li> <li>• Bajos niveles de sodio</li> <li>• Bajos niveles de fosfato</li> <li>• Bajos niveles de albúmina</li> <li>• Bajos niveles de calcio</li> <li>• Bajos niveles de magnesio</li> </ul>	<p>Podrán ocurrir algunos cambios en sus valores de laboratorios, los cuales serán monitoreados a través de una prueba simple de sangre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los cambios son leves, usted no necesariamente sentirá síntomas y usualmente no son una señal de un problema más serio.</li> <li>• Algunos cambios más severos pueden ocurrir, los cuales sí pueden ser una señal de un problema más serio.</li> </ul> <p>Notifique a su proveedor de salud si siente alguno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dificultad para respirar</li> <li>• Molestias en el pecho</li> <li>• Debilidad o fatiga</li> <li>• Nuevos dolores o molestias</li> <li>• Dolor de cabeza</li> <li>• Mareos</li> <li>• Hinchazón de las piernas o los pies</li> <li>• Orina de color rojo o marrón</li> </ul>
<p><b>Fiebre</b></p>	<p>Puede que se sienta caliente, frialdad y escalofríos, adolorido o mareado. Esto usualmente sucede durante el primer mes del tratamiento, pero podría ocurrir en cualquier momento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame a su doctor inmediatamente si usted tiene una fiebre de 100.4oF</li> <li>• Pregunte a su doctor si puede tomar algún medicamento para aliviar la fiebre.</li> </ul>
<p><b>Cambios en la función del hígado</b></p>	<p>La función de su hígado será evaluada periódicamente con una prueba de sangre simple. Contacte a su proveedor de salud si nota alguno de los siguientes cambios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloración amarillenta de la piel o de los ojos</li> <li>• Orina oscura o marrón</li> <li>• Sangrado o moretones</li> </ul>

*Continúa en la próxima página*

# EDUCACIÓN SOBRE MEDICAMENTOS ORALES CONTRA EL CÁNCER



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

Posible Efecto Secundario	Manejo
<p><b>Disminución de glóbulos blancos y aumento en el riesgo de infecciones</b></p>	<p>Sus glóbulos blancos serán monitoreados a través de pruebas simples de sangre. Cuando los glóbulos blancos están bajos, usted tiene un mayor riesgo a desarrollar una infección. Tome las siguientes precauciones para protegerse de una infección:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave sus manos a menudo, especialmente antes de comer y después de usar el baño.</li> <li>• Evite las multitudes y las personas con fiebre, influenza, u otra infección.</li> <li>• Báñese regularmente para mantener una buena higiene personal.</li> </ul> <p>Contacte a su proveedor de salud si presenta alguna señal o síntoma de una infección, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiebre (temperatura de más de 100.4F o 38C)</li> <li>• Escalofríos</li> <li>• Dolor o molestia en la garganta</li> <li>• Ardor al orinar</li> <li>• Cansancio inusual</li> <li>• Una herida que se enrojece, que está drenando, o que no sana</li> </ul> <p>Consulte con su médico antes de tomar un medicamento para la fiebre o escalofríos.</p>
<p><b>Disminución en la hemoglobina, la parte de las células rojas de la sangre que transporta hierro y oxígeno</b></p>	<p>Su hemoglobina debe ser monitoreada a través de una prueba simple de sangre. Cuando su hemoglobina está baja, podrá notar cansancio o fatiga más frecuente de lo usual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trate de dormir 7-8 horas cada noche.</li> <li>• Evite operar maquinaria pesada si siente mucho cansancio.</li> <li>• Encuentre un balance entre “trabajo” y “descanso”.</li> <li>• Manténgase lo más activo posible, pero también está bien descansar cuando necesite.</li> <li>• Note si se ve más pálido o pálida de lo usual.</li> </ul> <p>Informe a su proveedor de salud inmediatamente si siente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dificultad para respirar</li> <li>• Mareos</li> <li>• Palpitaciones</li> </ul>
<p><b>Náuseas o vómitos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coma y beba lentamente.</li> <li>• Beba 8-10 vasos de agua/ líquidos cada día, a menos que su proveedor de salud le haya indicado limitar su ingesta de líquidos.</li> <li>• Coma comidas pequeñas y frecuentes a lo largo del día en lugar de pocas comidas grandes.</li> <li>• Coma alimentos blandos y evite los alimentos picantes, fritos y grasosos.</li> <li>• Evite el ejercicio vigoroso inmediatamente después de comer.</li> <li>• No se acueste inmediatamente después de comer.</li> <li>• Evite los olores fuertes.</li> </ul> <p>Infórmele a su proveedor de salud si siente náuseas o vómitos. Su proveedor de salud puede recetarle medicamentos para ayudar con los síntomas.</p>

*Continúa en la próxima página*

# EDUCACIÓN SOBRE MEDICAMENTOS ORALES CONTRA EL CÁNCER



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

Posible Efecto Secundario	Manejo
<p><b>Diarrea (evacuaciones sueltas y/o urgentes)</b></p>	<p>Monitoree la cantidad de evacuaciones que tiene al día.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beba 8-10 vasos de agua/ líquidos cada día, a menos que su proveedor de salud le haya indicado limitar su ingesta de líquidos.</li> <li>• Coma comidas pequeñas y frecuentes a lo largo del día en lugar de pocas comidas grandes.</li> <li>• Coma alimentos suaves y bajos en fibra (como bananas, puré de manzana, papas, pollo, arroz y tostadas)</li> <li>• Evite alimentos ricos en fibra, como frutas y vegetales crudos y cereales integrales.</li> <li>• Evite los alimentos que provocan gases, como el brócoli y los frijoles.</li> <li>• Evite los alimentos que contengan lactosa, como el yogur y la leche.</li> <li>• Evite los alimentos picantes, fritos y grasosos.</li> </ul> <p>Comuníquese con su médico si ocurre algo de lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La cantidad de evacuaciones sueltas que tiene en un día aumenta por 4 o más.</li> <li>• Se siente mareado o aturdido.</li> </ul> <p>Su proveedor de salud le puede recomendar un medicamento de venta libre (sin receta médica llamado loperamida (Imodium®) para ayudar con la diarrea, pero hable con su proveedor de salud antes de comenzar a tomar este medicamento.</p>
<p><b>Sarpullido o engrosamiento de la piel (hiperqueratosis)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga su piel hidratada con cremas y lociones humectantes para reducir el riesgo de sarpullido o picazón y utilice ropa suelta.</li> <li>• Evite usar perfumes y colonias, ya que estos pueden aumentar los síntomas de sarpullido.</li> <li>• Evite estar en el calor por períodos largos de tiempo.</li> <li>• Su proveedor de salud le podrá recomendar un antihistamínico o crema tópica que puede obtener sin receta médica.</li> </ul> <p>La luz del sol puede empeorar sus síntomas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite la exposición al sol lo más que pueda para disminuir el riesgo de quemaduras. La exposición mayor a los rayos ultravioletas (UV) ocurre entre las 10am – 4pm.</li> <li>• Utilice ropa de mangas largas, con protección contra UV, si es posible.</li> <li>• Utilice gorros o sombreros de ala ancha.</li> <li>• Aplique protector solar de amplio espectro (UVA/UVB) con al menos SPF 30 a menudo, según indicado en el contenedor.</li> <li>• Utilice bálsamo labial con al menos SPF 30.</li> </ul> <p>Contacte a su proveedor de salud si el sarpullido o la picazón de la piel empeora.</p>

### Efectos secundarios severos de dabrafenib y trametinib

- ❑ Una malignidad secundaria es el crecimiento de un cáncer meses o años luego del tratamiento. Este es un efecto secundario raro pero posible del tratamiento con dabrafenib.
- ❑ Dabrafenib y trametinib puede ser dañino para sus ojos. Asegúrese de informarle a su proveedor de salud sobre cualquier problema que tenga con su visión, o dolor en sus ojos. Su proveedor puede detener el tratamiento si sus ojos se afectan.
- ❑ Fiebres graves pueden ocurrir cuando dabrafenib se utiliza con trametinib.
- ❑ Si usted tiene una deficiencia de G6PD, dabrafenib puede aumentar su riesgo de anemia hemolítica. Comuníquese con su equipo de cuidado si usted experimenta debilidad, mareos, piel u ojos amarillentos, u orina oscura o marrón.

# EDUCACIÓN SOBRE MEDICAMENTOS ORALES CONTRA EL CÁNCER



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

- ❑ En raras ocasiones, trametinib puede causar una irritación, desgarre o perforación en el intestino, lo que se le llama perforación intestinal. Hable con su equipo de salud de inmediato si tiene diarrea, fiebre alta, náuseas, vómitos o dolor de estómago severo.
- ❑ Trametinib puede provocar cicatrices en el tejido de sus pulmones, conocido como enfermedad pulmonar intersticial o inflamación del tejido pulmonar que se llama neumonitis. Llame a su equipo de salud si siente dificultad para respirar, dolor en el pecho, fiebre o tos seca duradera.
- ❑ Dabrafenib y trametinib pueden causar defectos de nacimiento graves. No tome dabrafenib y trametinib si está embarazada o si cree que pueda estar embarazada.
- ❑ Dabrafenib y trametinib pueden afectar la capacidad del corazón para bombear sangre. Notifique a su equipo de salud de inmediato si experimenta dificultad para respirar, dolor en el pecho, latidos cardíacos irregulares o hinchazón de los tobillos o las piernas.
- ❑ Trametinib puede aumentar su riesgo de tener un coágulo de sangre.

Si usted siente CUALQUIER efecto secundario que no puede manejar, llame a su doctor o centro de salud inmediatamente.

### (INFORMACIÓN DE CONTACTO INSTITUCIONAL)

### Manejo de fluidos corporales y desechos

Debido a que dabrafenib y trametinib permanece en su cuerpo por varios días, el medicamento puede estar presente en su orina, heces, sudor, o vómito. Al comenzar a tomarlo, es importante que siga las instrucciones a continuación todos los días hasta terminar su tratamiento. Esto mantendrá a usted, sus seres queridos y el ambiente lo más seguros posible.

- ❑ Mujeres embarazadas deben evitar tocar cualquier cosa que pueda estar sucia con fluidos corporales del paciente.
- ❑ Inodoros y sistemas sépticos
  - Usted puede utilizar el mismo inodoro, tanque séptico o alcantarillado que utiliza siempre. Si tiene un inodoro de baja presión, cierre la tapa y descárguelo dos veces para asegurar que todos los desechos hayan sido descartados.
  - Si el inodoro o el asiento se ensucia con orina, heces o vómito, limpie las superficies antes de que otra persona lo use.
  - Lávese las manos con jabón y agua después de usar el baño.
- ❑ Si usted necesita una bacinilla para la cama, asegúrese de que su cuidador utilice guantes para asistirle con la limpieza y para enjuagar la bacinilla con jabón y agua todos los días.
- ❑ Si usted no tiene buen control de su vejiga o intestinal, utilice una toalla desechable con cubierta de plástico, un pañal o sábana para absorber cualquier desecho corporal.
- ❑ Lave con jabón y agua la piel que ha sido expuesta a desechos corporales o al medicamento dabrafenib y trametinib.
- ❑ La ropa, sábanas o ropa de cama sucia con fluidos o desechos corporales del paciente deben ser lavados separados de otra ropa o ropa de cama. Si no tiene lavadora, coloque la ropa en bolsos plásticos hasta que puedan ser lavados.
- ❑ Lave sus manos con jabón y agua después de tocar ropa, sábanas o ropa de cama que pueda contener fluidos corporales.

### Embarazo, actividad sexual y anticoncepción

- ❑ Las mujeres no deben quedar embarazadas y los hombres no deben embarazar a su pareja mientras toman dabrafenib y trametinib.
- ❑ Las mujeres con potencial y edad fértil deben utilizar anticoncepción no hormonal efectiva durante el tratamiento y por un mínimo de 2 semanas después de la última dosis de dabrafenib y anticoncepción efectiva (que puede ser hormonal) durante el tratamiento y por un mínimo de 4 meses después de la última dosis de trametinib.
- ❑ Los hombres con parejas mujeres de potencial reproductivo deben usar anticoncepción efectiva durante su tratamiento y por un mínimo de 1 semana después de la última dosis de dabrafenib y 4 meses después de trametinib.

# EDUCACIÓN SOBRE MEDICAMENTOS ORALES CONTRA EL CÁNCER



## DABRAFENIB Y TRAMETINIB

- ❑ No amamante mientras toma dabrafenib y trametinib y por 2 semanas después de la última dosis de dabrafenib y 4 meses después de la última dosis de trametinib.
- ❑ Por favor, informe a su proveedor de salud si usted queda embarazada.
- ❑ Es seguro abrazar y dar besos. Es posible que se necesiten precauciones especiales para actividades sexuales mientras usted toma dabrafenib y trametinib y se le recomienda que pregunte a su proveedor de salud.

### Para obtener su medicamento

Hable con su proveedor de salud sobre cómo obtener su dabrafenib y trametinib.

(INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA FARMACIA O FARMACIA ESPECIALIZADA)

### Recursos adicionales

**Página web del producto:** [www.us.tafinlarmekinist.com](http://www.us.tafinlarmekinist.com)

**Información de prescripción del producto:** [www.novartis.com/us-en/sites/novartis\\_us/files/tafinlar.pdf](http://www.novartis.com/us-en/sites/novartis_us/files/tafinlar.pdf),  
[www.novartis.com/us-en/sites/novartis\\_us/files/mekinist.pdf](http://www.novartis.com/us-en/sites/novartis_us/files/mekinist.pdf)

**Recursos del producto:** [www.us.tafinlarmekinist.com/advanced-melanoma](http://www.us.tafinlarmekinist.com/advanced-melanoma),  
[www.us.tafinlarmekinist.com/metastatic-nscl](http://www.us.tafinlarmekinist.com/metastatic-nscl)

**Actualizado – Diciembre 19, 2022**

### Instrucciones adicionales

**Aviso importante:** The Association of Community Cancer Centers (ACCC), Hematology/Oncology Pharmacy Association (HOPA), National Community Oncology Dispensing Association, Inc. (NCODA) y Oncology Nursing Society (ONS) han colaborado en la recopilación de información y desarrollo de esta guía educativa para el paciente. Esta guía representa un breve resumen del medicamento derivado de la información proporcionada por el fabricante del medicamento y otros recursos. Esta guía no cubre toda la información existente relacionada con los posibles usos, instrucciones, dosis, precauciones, advertencias, interacciones, efectos adversos o riesgos asociados con este medicamento y no debe sustituir la recomendación de un profesional de la salud. La provisión de esta guía es solo para fines informativos y no constituye ni implica respaldo, recomendación o favorecimiento de este medicamento por parte de ACCC, HOPA, NCODA u ONS, quienes no se responsabilizan y no pueden garantizar la exactitud de la información presentada. Los colaboradores no están haciendo ninguna representación con respecto a los medicamentos, y cada decisión, con respecto a dichos medicamentos, son a riesgo exclusivo de la persona que lo consume. Todas las decisiones relacionadas al consumo de este medicamento deben tomarse con la guía y bajo la dirección de un profesional de la salud calificado. Este recurso educativo ha sido traducido de la versión original en inglés para comodidad del público que no lee inglés, pero debido a los matices en la traducción a un idioma extranjero, pueden existir ligeras diferencias. This education resource has been translated from the original English language version as a convenience to the non-English-reading public but due to the nuances in translating to a foreign language, slight differences may exist.

**Permiso:** Las hojas de educación sobre quimioterapia oral (OCE) se proporcionan como un recurso educativo gratuito para los pacientes con cáncer que necesitan información concisa y fácil de entender sobre los medicamentos orales contra el cáncer. Los proveedores de atención médica pueden copiar y distribuir las hojas a los pacientes, así como dirigir a los pacientes al sitio web de OCE para obtener información. Sin embargo, la reproducción o reutilización comercial, así como el cambio de marcas o la publicación de cualquier tipo, están estrictamente prohibidos sin el permiso del titular de los derechos de autor. Envíe por correo electrónico las solicitudes de permiso y las consultas sobre licencias a [Contact@NCODA.org](mailto:Contact@NCODA.org).

Copyright © 2023 by NCODA. All rights reserved.